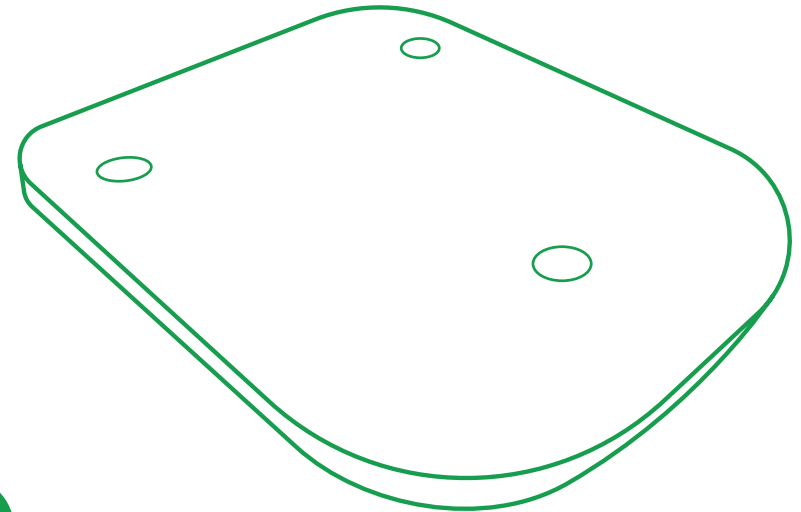


Bedienungsanleitung Instruction manual

KitchenSlider[®] **V2**

Premium-Gleitbrett für Thermomix

Premium gliding board for Thermomix



TM6
TM5

wundermix[®]

Für Ersatzteile und weitere Infos bitte
unseren Kundenservice kontaktieren:
Mo.-Fr. 09.00-18.00 Uhr
Tel. 089 / 23 14 14 90
info@wundermix.de

Wundermix GmbH | Dirnismaning 34 D
85748 Garching b. München | Germany
www.wundermix.de



KURZANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Gleitbretts von Wundermix!

Der KitchenSlider V2 ist ein praktisches Küchenzubehör, mit dem der Thermomix sicher und bequem auf der Arbeitsplatte dorthin bewegt werden kann, wo er gerade gebraucht wird. Zudem wird durch das Gleitbrett die empfindliche Waage geschont, die sich in den Füßen des Geräts befindet.

HERAUSRAGENDE FUNKTION UND HANDHABUNG

Die Vertiefungen auf der Oberfläche des KitchenSliders V2 garantieren einen perfekten Sitz für die Gummifüße des Thermomix TM5/TM6. Hochwertige Teflungleiter liefern dabei beste Gleiteigenschaften, um den Thermomix mühelos auf der Küchenarbeitsplatte zu verschieben. Wenn der KitchenSlider V2 nicht bewegt wird, sorgen vier leistungsfähige Gummistopper für eine besonders hohe Standfestigkeit selbst bei höchsten Mixstufen. Dank der formschönen Abschrägung auf der Vorderseite und den seitlichen Griffmulden lässt sich der KitchenSlider V2 sehr einfach greifen, anheben und samt Thermomix sicher auf allen Oberflächen und über kleine Hindernisse wie die Kochfeldumrandung bewegen.

Direkte Hitzequellen vermeiden

Den KitchenSlider V2 möglichst sonnengeschützt aufstellen, um die Holzfarbe und den Lack zu schützen. Von Hitzequellen (wie z.B. Herdplatte oder Heizkörper) fern halten. Das erklärt die Form und verhindert Spannungen im Material. Keine heißen Pfannen oder Töpfe drauf abstellen und nicht als Schneidbrett verwenden.

Reinigung & Pflege

Zur Reinigung des KitchenSlider V2s wird ein weiches, leicht feuchtes Tuch und ggf. etwas Spülmittel empfohlen. Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme verwenden. Diese könnten die Oberfläche beschädigen. Flüssigkeiten sollten

möglichst sofort entfernt werden. Ansonsten können diese in die Oberfläche eindringen und Verfärbungen verursachen. Der KitchenSlider V2 ist nicht für die Spülmaschine geeignet.

Benutzen Sie Ihren Thermomix auf dem KitchenSlider V2 nicht unbeaufsichtigt und beachten Sie stets die Bedienungsanleitung Ihrer Küchenmaschine.

FUNKTIONSWEISE UND BEDIENUNG

Ihr KitchenSlider V2 ist auf der Unterseite mit zwei Teflungleitern und vier robusten Gummistopperrn ausgestattet. Die Teflungleiter haben hervorragende Gleiteigenschaften auf den meisten glatten Küchenarbeitsplatten, während die Gummistopper für einen festen Stand sorgen und ein unbeabsichtigtes Verrutschen des KitchenSlider V2s während der Benutzung der Küchenmaschine verhindert.

Inbetriebnahme: So stellen Sie Ihren KitchenSlider V2 sicher auf

Bevor Sie den Thermomix auf dem KitchenSlider V2 platzieren, wischen Sie die Gummifüße des Thermomix sowie die Arbeitsfläche unter dem KitchenSlider V2 mit einem feuchten Tuch ab. Die Füße sollten frei von Staub, Verunreinigungen oder Krümel sein, um einen guten Stand des Thermomix auf dem KitchenSlider V2 auf der Küchenarbeitsplatte sicherzustellen. Platzieren Sie anschließend die Thermomix-Füße in die vorgesehenen Vertiefungen auf dem KitchenSlider V2.

Bedienung: So nutzen Sie Ihren KitchenSlider V2

Um den Thermomix auf der Küchenarbeitsplatte zu verschieben, heben Sie den KitchenSlider V2 vorne an der Griffmulde leicht an, sodass die Gummistopper keine Verbindung mehr zur Küchenarbeitsplatte haben. Dadurch verlagert sich das Gewicht des Thermomix auf die zwei Teflungleiter hinten und Sie können den KitchenSlider V2 spielend leicht auf der Küchenarbeitsplatte vor und zurück schieben.

Für eine seitliche Bewegung (z. B. um den Thermomix unter den Dunstabzug zu verschieben) greifen Sie den KitchenSlider V2 an den seitlichen Griffmulden rechts und links mit beiden Händen. So können Sie auch kleinere Hindernisse wie die Einfassung eines Cerankochfelds mühelos überwinden.



QUICK GUIDE

Congratulations on your purchase of a gliding board from Wundermix!

The KitchenSlider V2 is a practical kitchen accessory that allows the Thermomix to be moved safely and conveniently on the countertop to wherever it is needed. In addition, the gliding board protects the sensitive scale, which is located in the feet of the device.

OUTSTANDING FUNCTION AND HANDLING

The indentations on the surface of the KitchenSlider V2 guarantee a perfect fit for the rubber feet of the Thermomix TM5/TM6. High-quality Teflon glides provide the best gliding properties to move the Thermomix effortlessly on the kitchen countertop. When the KitchenSlider V2 is not being moved, four powerful rubber stoppers ensure particularly high stability even at the highest mixing levels. Thanks to the elegant bevel on the front and the recessed grips on the sides, the KitchenSlider V2 is very easy to grip, lift and move safely with the Thermomix on all surfaces and over small obstacles such as the edge of the hob.

Avoid direct heat sources

Place the KitchenSlider V2 as far away from the sun as possible to protect the wood colour and varnish. Keep away from heat sources (such as stove top or radiator). This explains the shape and prevents stresses in the material. Do not place hot pans or pots on it and do not use it as a cutting board.

Cleaning & Care

To clean the KitchenSlider V2, a soft, slightly damp cloth and, if necessary, some washing-up liquid is recommended. Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or scouring pads. This could damage the surface. Liquids should be removed immediately if possible. Otherwise, these can penetrate the surface and cause discolouration. The KitchenSlider V2 is not suitable for the dishwasher.

Do not use your Thermomix on the KitchenSlider V2 unattended and always follow the operating instructions of your food processor.

FUNCTION AND OPERATION

Your KitchenSlider V2 is equipped with two Teflon glides and four sturdy rubber stoppers on the underside. The Teflon glides have excellent sliding properties on most smooth kitchen countertops, while the rubber stoppers provide a firm footing and prevent the KitchenSlider V2 from accidentally slipping while using the food processor.

Commissioning: To safely set up your KitchenSlider V2

Before placing the Thermomix on the KitchenSlider V2, wipe the rubber feet of the Thermomix and the work surface under the KitchenSlider V2 with a damp cloth. The feet should be free of dust, dirt or crumbs to ensure a good stand of the Thermomix on the KitchenSlider V2 and the KitchenSlider V2 on the kitchen countertop. Then place the Thermomix feet in the recesses provided on the KitchenSlider V2.

Operation: How to use your KitchenSlider V2

To move the Thermomix on the kitchen worktop, lift the KitchenSlider V2 slightly at the front of the recessed grip so that the rubber stoppers no longer have any connection to the kitchen worktop. This shifts the weight of the Thermomix to the two Teflon glides at the back and you can easily slide the KitchenSlider V2 back and forth on the kitchen countertop.

For a lateral movement (e.g. to move the Thermomix under the extractor hood), grasp the KitchenSlider V2 at the lateral recessed grips on the right and left with both hands. This allows you to easily overcome smaller obstacles such as the edge of a ceramic hob.



GUIDE RAPIDE

Félicitations pour votre achat d'une planche coulissante Wundermix !

Le KitchenSlider V2 est un accessoire de cuisine pratique qui permet de déplacer le Thermomix en toute sécurité et commodité sur le plan de travail, là où il est nécessaire. En outre, la planche coulissante protège la balance sensible, qui se trouve dans les pieds de l'appareil.

UNE FONCTION ET UNE MANIABILITÉ EXCEPTIONNELLES

Les indentations sur la surface du KitchenSlider V2 garantissent une adaptation parfaite aux pieds en caoutchouc du Thermomix TMS/TM6. Les patins en téflon de haute qualité offrent les meilleures propriétés de coulissement afin de déplacer le Thermomix sans effort sur le plan de travail de la cuisine. Lorsque le KitchenSlider V2 n'est pas déplacé, quatre butées robustes en caoutchouc assurent une stabilité particulièrement élevée, même aux niveaux de mélange les plus élevés. Grâce au biseau façonné à l'avant et aux poignées encastrées sur les côtés, le KitchenSlider V2 est très facile à saisir, à soulever et à déplacer en toute sécurité sur toutes les surfaces en même temps que le Thermomix sur toutes les surfaces et au-dessus de petits obstacles tels que le bord de la plaque de cuisson.

Éviter les sources de chaleur directes

Placez le KitchenSlider V2 le plus loin possible du soleil pour protéger la couleur du bois et le vernis. Tenir à l'écart des sources de chaleur (telles que la cuisinière ou un radiateur). Cela permet de maintenir la forme et d'éviter les tensions dans le matériau. Ne posez pas de casseroles ou de poêles chaudes dessus et ne l'utilisez pas comme planche à découper.

Nettoyage et entretien

Pour nettoyer le KitchenSlider V2, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux et légèrement humide et, si nécessaire, un peu de liquide vaisselle. Ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni de tampons à recurer. Cela pourrait endommager

la surface. Les liquides doivent être éliminés immédiatement si possible. Dans le cas contraire, ils peuvent pénétrer dans la surface et provoquer des décolorations. Le KitchenSlider V2 n'est pas apte pour le lave-vaisselle.

N'utilisez pas votre Thermomix sur le KitchenSlider V2 sans surveillance et suivez toujours le mode d'emploi de votre robot.

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Votre KitchenSlider V2 est équipé de deux patins en téflon et de quatre butées en caoutchouc robustes sur la face inférieure. Les patins en téflon ont d'excellentes propriétés de glissement sur la plupart des comptoirs de cuisine lisses, tandis que les butées en caoutchouc offrent une assise solide et empêchent le KitchenSlider V2 de glisser accidentellement lors de l'utilisation du robot de cuisine.

Mise en service : Pour configurer en toute sécurité votre KitchenSlider V2

Avant de placer le Thermomix sur le KitchenSlider V2, essuyez les pieds en caoutchouc et le plan de travail sous le KitchenSlider V2 avec un chiffon humide. Les pieds doivent être exempts de poussière, de saleté ou de miettes pour assurer une bonne tenue du Thermomix sur le KitchenSlider V2 et du KitchenSlider V2 sur le plan de travail de la cuisine. Placez ensuite les pieds du Thermomix dans les encoches prévues à cet effet sur le KitchenSlider V2.

Utilisation : Comment utiliser votre KitchenSlider V2

Pour déplacer le Thermomix sur le plan de travail, soulevez légèrement le KitchenSlider V2 à l'avant de la poignée encastrée afin que les butées en caoutchouc ne soient plus reliées au plan de travail. Le poids du Thermomix est ainsi transféré sur les deux patins en téflon situés à l'arrière, ce qui permet de faire glisser facilement le KitchenSlider V2 d'avant en arrière sur le plan de travail de la cuisine.

Pour un déplacement latéral (par exemple pour déplacer le Thermomix sous la hotte aspirante), saisissez le KitchenSlider V2 des deux mains au niveau des poignées latérales encastrées à droite et à gauche. Cela vous permet de surmonter facilement les petits obstacles tels que le bord d'une plaque de cuisson en céramique.



GUIDA RAPIDA

Congratulazioni per aver acquistato una tavola di scorrimento di Wundermix!

Il KitchenSlider V2 è un pratico accessorio da cucina che consente di spostare il Thermomix in modo sicuro e comodo sul piano di lavoro, ovunque sia necessario. Inoltre, il pannello scorrevole protegge le bilance sensibili situate nei piedi dell'unità.

FUNZIONE E MANEGGEVOLEZZA ECCEZIONALI

Le rientranze sulla superficie del KitchenSlider V2 garantiscono una perfetta aderenza ai piedini in gomma del Thermomix TMS/TM6. I pattini in teflon di alta qualità offrono le migliori proprietà di scorrimento perspostare il Thermomix senza sforzo sul piano di lavoro della cucina. Quando il KitchenSlider V2 non viene spostato, quattro potenti tappi di gomma assicurano una stabilità particolarmente elevata anche ai livelli di miscelazione più alti. Grazie allo smusso sagomato sulla parte anteriore e alle impugnature ad incasso sui lati, il KitchenSlider V2 è semplicissimo da afferrare, sollevare e posizionare in modo sicuro su tutte le superfici insieme al Thermomix e di spostarsi su piccoli ostacoli come il bordo del piano cottura.

Evitare le fonti di calore dirette

Collocare il KitchenSlider V2 il più lontano possibile dal sole per proteggere il colore del legno e la vernice. Tenere lontano da fonti di calore (come il piano cottura o il termosifone). Questo spiega la forma e previene la tensione del materiale. Non appoggiarci sopra pentole o padelle calde e non usarlo come tagliere.

Pulizia e cura

Per pulire il KitchenSlider V2, consigliamo un panno morbido e leggermente umido e un po' di detersivo se necessario. Non utilizzare detersivi corrosivi o abrasivi o spugnette abrasive. Questo potrebbe danneggiare la superficie. I liquidi devono essere rimossi immediatamente, se possibile. In caso

contrario, possono penetrare nella superficie e causare una decolorazione. Il KitchenSlider V2 non è adatto alla lavastoviglie.

Non utilizzare il Thermomix sul KitchenSlider V2 senza sorveglianza e seguire sempre le istruzioni per l'uso del robot da cucina multifunzione.

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO

Il KitchenSlider V2 è dotato di due guide in Teflon e di quattro robusti tappi in gomma sul lato inferiore. Le guide in teflon presentano eccellenti proprietà di scorrimento sulla maggior parte dei piani di lavoro lisci della cucina, mentre i tappi in gomma assicurano un appoggio stabile e impediscono al KitchenSlider V2 di scivolare accidentalmente mentre il robot da cucina multifunzione è in uso.

Messa in servizio: In questo modo potete impostare il KitchenSlider V2 in modo sicuro

Prima di posizionare il Thermomix sul KitchenSlider V2, pulire i piedini in gomma del Thermomix e la superficie di lavoro sotto il KitchenSlider V2 con un panno umido. I piedini devono essere privi di polvere, sporizia o briciole per garantire un buon appoggio del Thermomix sul KitchenSlider V2 e del KitchenSlider V2 sul piano di lavoro della cucina. Quindi collocare i piedini del Thermomix negli appositi incavi del KitchenSlider V2.

Operazione: Come utilizzare il KitchenSlider V2

Per spostare il Thermomix sul piano di lavoro della cucina, sollevare leggermente il KitchenSlider V2 nella parte anteriore dell'impugnatura incassata, in modo che i tappi di gomma non siano più collegati al piano di lavoro della cucina. Questo sposta il peso del Thermomix sulle due guide in teflon sul retro di modo che si possa far scorrere facilmente il KitchenSlider V2 avanti e indietro sul piano di lavoro della cucina.

Per un movimento laterale (ad esempio, per spostare il Thermomix sotto la cappa aspirante), afferrare il KitchenSlider V2 con entrambe le mani in corrispondenza delle impugnature ad incasso a destra e a sinistra. In questo modo, è anche possibile superare facilmente gli ostacoli più piccoli, come il bordo di un piano cottura in ceramica.

SKRÓCONA INSTRUKCJA

Gratulujemy zakupu deski przesuwnej od Wundermix!

KitchenSlider V2 to praktyczne akcesorium kuchenne, które umożliwi bezpieczne i wygodne przesuwanie urządzenia Thermomix po blacie kuchennym w dowolne miejsce. Dodatkowo deska przesuwna chroni wrażliwe wagi znajdujące się w stopach urządzenia.

WYJĄTKOWA FUNKCJONALNOŚĆ I ŁATWA OBSŁUGA

Wgłębienia na powierzchni KitchenSlider V2 gwarantują idealne dopasowanie do gumowych nóżek modelu Thermomix TM5/TM6. Wysokiej jakości deski przesuwnie z teflonu zapewniają najlepsze właściwości ślizgowe, dzięki czemu można bez wysiłku przesuwać Thermomix po blacie kuchennym. Gdy KitchenSlider V2 nie jest używany, cztery mocne gumowe stopery zapewniają szczególnie wysoką stabilność nawet przy najwyższych poziomach mieszania. Dzięki zgrabnemu skosowi z przodu i zagłębionym uchwytnom po bokach, KitchenSlider V2 jest bardzo łatwy do chwytania, podnoszenia i bezpiecznego przenoszenia Thermomixa na wszystkich powierzchniach i nad małymi przeszkodami, takimi jak na przykład krawędź płyty grzewczej.

Unikać bezpośrednich źródeł ciepła

Umieścić KitchenSlider V2 jak najdalej od miejsca nasłonecznienia, aby chronić kolor drewna i lakier. Przechowywać z dala od źródeł ciepła (takich jak płyta kuchenna lub grzejnik). Objasnia to kształt i zapobiega naprężeniu materiału. Nie stawiać na niej gorących patelni lub garnków i nie używać jej jako deski do krojenia.

Czyszczenie i pielęgnacja

Do czyszczenia urządzenia KitchenSlider V2 zalecamy miękką, lekko wilgotną ściereczkę i w razie potrzeby niewielką ilość płynu do mycia naczyń. Nie należy używać żrących lub ściernych środków czyszczących

ani zmywaków. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni. Jeśli to możliwe, płyny należy natychmiast usunąć. W przeciwnym razie mogą one wnikać w powierzchnię i spowodować przebarwienia. Urządzenie KitchenSlider V2 nie nadaje się do mycia w zmywarce.

Nie używać Thermomix na KitchenSlider V2ze bez nadzoru i zawsze przestrzegać instrukcji obsługi robota kuchennego.

DZIAŁANIE I OBSŁUGA

Twój KitchenSlider V2 jest wyposażony w dwa teflonowe ślizgi i cztery solidne gumowe stopery na spodzie. Teflonowe ślizgi mają doskonałe właściwości ślizgowe na większości gładkich blatów kuchennych, a gumowe stopery zapewniają stabilność i zapobiegają przypadkowemu zsunięciu się KitchenSlider V2a podczas pracy robota kuchennego.

Uruchomienie: jak bezpiecznie ustawić KitchenSlider V2

Przed umieszczeniem Thermomixa na KitchenSlider V2ze należy przetrzeć wilgotną ściereczką gumowe nóżki Thermomixa oraz powierzchnię roboczą pod KitchenSlider V2em. Nóżki powinny być wolne od kurzu, brudu lub okruchów, aby zapewnić stabilność Thermomixa na KitchenSlider V2ze i samego KitchenSlider V2a na blacie kuchennym. Następnie należy umieścić nóżki Thermomixa w przewidzianych do tego celu zagłębieniach na KitchenSlider V2ze.

Obsługa: tak należy użyć KitchenSlider V2a

Aby przesunąć Thermomix na blacie kuchennym, należy lekko unieść KitchenSlider V2 z przodu za pomocą zagłębionego uchwytnu, tak aby gumowe stopery nie były już połączone z blatem kuchennym. W ten sposób ciężar Thermomixa zostanie przeniesiony na dwa teflonowe ślizgi znajdujące się z tyłu, dzięki czemu można łatwo przesuwać KitchenSlider V2 po blacie kuchennym.

W celu przesunięcia Thermomixa w bok (np. pod okap), należy chwycić KitchenSlider V2 obiema rękami za zagłębione uchwytny po prawej i lewej stronie. W ten sposób można łatwo pokonać także mniejsze przeszkody, takie jak np. krawędzie płyty ceramicznej.

GUÍA RÁPIDA

¡Enhorabuena por su compra de una tabla deslizante de Wundermix!

La KitchenSlider V2 es un práctico accesorio de cocina que permite mover la Thermomix de forma segura y cómoda sobre la encimera hasta donde se necesite. Además, la tabla deslizante protege la delicada báscula situada en los pies de la unidad.

FUNCIONAMIENTO Y MANEJO EXCEPCIONALES

Las hendiduras en la superficie de la KitchenSlider V2 garantizan una sujeción perfecta para los pies de goma de la Thermomix TM5/TM6. Los deslizadores de teflón de alta calidad proporcionan las mejores propiedades de deslizamiento para mover la Thermomix sin esfuerzo sobre la encimera de la cocina. Mientras no se mueve la KitchenSlider V2, cuatro potentes toques de goma garantizan una elevada estabilidad utilizando las máximas velocidades de mezcla. Gracias al elegante borde biselado de la parte delantera y a los agarres embutidos en los laterales, la KitchenSlider V2 resulta muy fácil de sujetar, levantar y mover con seguridad con la Thermomix en todas las superficies y por encima de pequeños obstáculos como el borde de la placa de cocción.

Evite las fuentes directas de calor

Coloque la KitchenSlider V2 lo más lejos posible del sol para proteger el color de la madera y el barniz. Manténgala alejada de fuentes de calor (como la encimera de la cocina o un radiador). Esto mantiene su forma y evita tensiones en el material. No coloque sartenes ni ollas calientes sobre la tabla y no la utilice como tabla de cortar.

Limpeza y cuidado

Para limpiar la KitchenSlider V2, recomendamos utilizar un paño suave ligeramente humedecido y un poco de detergente líquido si es necesario. No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni estropajos. Esto podría dañar la superficie. Los líquidos deben eliminarse inmediatamente si

es posible. De lo contrario, pueden penetrar en la superficie y provocar decoloración. La KitchenSlider V2 no es apta para el lavavajillas.

No utilice su Thermomix sobre la KitchenSlider V2 sin vigilancia y siga siempre las instrucciones de uso de su robot de cocina.

FUNCIONAMIENTO Y MANEJO

La KitchenSlider V2 está equipada con dos deslizadores de teflón y cuatro robustos toques de goma en la parte inferior. Los deslizadores de teflón tienen excelentes propiedades de deslizamiento sobre la mayoría de las encimeras de cocina lisas, mientras que los toques de goma garantizan un soporte firme y evitan que la KitchenSlider V2 resbale accidentalmente mientras se utiliza el robot de cocina.

Preparación para el uso: Así colocará su KitchenSlider V2 de forma segura

Antes de colocar la Thermomix sobre la KitchenSlider V2, limpie las patas de goma del Thermomix y la superficie de trabajo bajo la KitchenSlider V2 con un paño húmedo. Los pies no deben tener polvo, suciedad ni migas para asegurar un buen apoyo de la Thermomix sobre la KitchenSlider V2 y de la KitchenSlider V2 sobre la encimera de la cocina. A continuación, coloque los pies de la Thermomix en los huecos previstos para ello en la KitchenSlider V2.

Operación: Cómo utilizar su KitchenSlider V2

Para desplazar la Thermomix sobre la encimera de la cocina, levante ligeramente la KitchenSlider V2 por la parte delantera de la empuñadura embutida, de modo que ya no queden los toques de goma unidos a la encimera de la cocina. Esto desplaza el peso de la Thermomix a los dos deslizadores de teflón de la parte trasera y se permite deslizar fácilmente la KitchenSlider V2 hacia delante y hacia atrás sobre la encimera de la cocina.

Para un desplazamiento lateral (por ejemplo, para mover la Thermomix debajo de la campana extractora), sujete la KitchenSlider V2 con ambas manos por las empuñaduras embutidas a derecha e izquierda. Así, también podrá superar fácilmente obstáculos más pequeños, como el borde de una placa vitrocerámica.